

2006

Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb - Část 25: Specifické podmínky pro pohyblivé stanice a přidružené zařízení CDMA s 1x rozprostřeným spektrem	ČSN ETSI EN 301 489-25 V2.3.2 87 5101
---	--

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) - ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard

for radio equipment and services -

Part 25: Specific conditions for CDMA 1x spread spectrum Mobile Stations and ancillary equipment

Tato norma je českou verzí evropské normy (Telekomunikační řada) ETSI EN 301 489-25 V2.3.2:2005. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard (Telecommunications series) ETSI EN 301 489-25 V2.3.2:2005. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

	© Český normalizační institut, 2006 75490 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
---	--

ETSI EN 301 489-1 zavedena v ČSN EN 301 489-1 (87 5101) Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb - Část 1:

Společné technické požadavky

TIA-98-E nezavedena

TIA/EIA-126-D nezavedena

ETSI ETR 027:1991 nezavedena

Doporučení ITU-T P.64 nezavedeno

Doporučení ITU-T P.76 nezavedeno

Doporučení ITU-R SM.329-10 nezavedeno

TIA/EIA/IS-2000 soubor, vydání A nezavedena

POZNÁMKY

1 Doporučení ITU-R a ITU-T jsou dostupná v TESTCOM - Technický a zkušební ústav telekomunikací a pošt Praha, Hvoždanská 3, 148 01 Praha 4.

2 Pokud jsou v originálu normy citovány nezaváděné dokumenty ETR, TBR, ES, EG, TS, TR a GSM, jsou dostupné v Českém normalizačním institutu, oddělení informací, Praha 1, Biskupský dvůr 5.

Citované předpisy

Směrnice (Evropského parlamentu a Rady) 1999/5/EC (EU) z 9. března 1999, o rádiových a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení ve znění nařízení vlády č. 483/2002 Sb. a nařízení vlády č. 251/2003 Sb. v platném znění.

Směrnice (Rady) 89/336/EEC (EU) z 3. května 1989, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 18/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility, v platném znění.

Směrnice (Evropského parlamentu a Rady) 98/34/EC (EU) z 22. června 1998, stanovující postup pro poskytování informací v oblasti technických norem a předpisů. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 339/2002 Sb. o postupech při poskytování informací v oblasti technických předpisů, technických dokumentů a technických norem, ve znění nařízení vlády č. 178/2004 Sb.

Další informace

Tato norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada) byla vydána technickou komisí Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) Evropského ústavu pro telekomunikační normy (ETSI) v červenci 2005.

Upozornění na používání převzaté normy

V této ČSN je použito ve shodě s originální normou ETSI označení logaritmické jednotky dBPa.

Označení této jednotky podle ČSN IEC 60027-3 by mělo být dB (1 Pa).

V této části 25 evropské telekomunikační normy ETSI EN 301 489 se používá zkratka EMC též ve významu elektromagnetické interference (EMI), případně elektromagnetického rušení odlišně od definic termínů zavedených v ČSN IEC 50(161) (33 4201).

Použitými překlady výrazů:

- emise EMC (*EMC emission*) se pro účely této normy rozumí emise v oblasti EMC,
- odolnost EMC (*EMC immunity*) se pro účely této normy rozumí odolnost vůči zhoršení nebo ztrátě EMC.

Strana 3

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA, která obsahuje vysvětlivky k textu a slovník použitých termínů.

Vypracování normy

Zpracovatel: Technický a zkušební ústav telekomunikací a pošt Praha - TESTCOM, IČ 00003468,
Ing. Antonín Mareška

Technická normalizační komise: TNK 96 Telekomunikace

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Stanislav Novák

Strana 4

Prázdná strana

Strana 5

ETSI EN 301489-25 **V2.3.2(2005-07)**

Norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada)

Elektromagnetická kompatibilita
a rádiové spektrum (ERM);
Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC)
rádiových zařízení a služeb;
Část 25: Specifické podmínky pro pohyblivé
stanice a přidružené zařízení CDMA s 1x rozprostřeným spektrem

Electromagnetic compatibility
and Radio spectrum Matters (ERM);
ElectroMagnetic Compatibility (EMC)
standard for radio equipment and services;
Part 25: Specific conditions for CDMA 1x
spread spectrum Mobile Stations and ancillary equipment



Evropský ústav pro telekomunikační normy
European Telecommunications Standards Institute

Strana 6

Reference
REN/ERM-EMC-240-25

Klíčová slova
cdma2000, EMC, IMT-2000, radio, regulation,
terminal

ETSI

650 Route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCIE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C
Nezisková asociace registrovaná
u podprefektury de Grasse (06) N° 7803/88

Důležitá poznámka

Jednotlivé kopie této normy mohou být staženy z:
<http://www.etsi.org>

Tato norma ETSI může být dostupná ve více než jedné elektronické verzi nebo tištěné formě. V případě existujícího nebo znatelného rozdílu v obsahu těchto verzí je referenční verzí Přenosný Formát Dokumentu (*Portable Document Format*) (PDF). V případě sporu je referenčním výtiskem výtisk verze ve formátu PDF, uchovávané na stanovené síťové jednotce v sekretariátu ETSI, provedený na tiskárnách ETSI.

Uživatelé této normy by si měli být vědomi, že norma může podléhat revizi nebo změně statusu. Informace o stávajícím statusu této normy a jiných norem ETSI jsou dostupné na <http://portal.etsi.org/tb/status/status.asp>

Naleznete-li v této normě chyby, zašlete své připomínky na jednu z následujících služeb: http://portal.etsi.org/chairecor/ETSI_support.asp

Oznámení copyrightu

Bez písemného svolení nesmí být žádná část reprodukována.
Copyright i výše uvedené omezení se rozšiřuje i na reprodukování na všech médiích.

© Evropský ústav pro telekomunikační normy 2005.
Všechna práva vyhrazena

DECT™, **PLUGTESTS™** a **UMTS™** jsou ochranné známky ETSI registrované ve prospěch svých členů.
TIPHON™ a **TIPHON logo** jsou ochranné známky, jejichž registrování ETSI ve prospěch svých členů probíhá.
3GPP™ je ochranná známka ETSI registrovaná ve prospěch svých členů a organizačních partnerů 3GPP.

Autorská práva	
.....	
.....	9

Předmluva	
.....	
.....	9

1	Rozsah platnosti	
.....		
.....		10

2	Citované dokumenty	
.....		
.....		10

3	Definice a zkratky	
.....		
.....		11

3.1	Definice	
.....		
.....		11

3.2	Zkratky	
.....		
.....		12

4	Zkušební podmínky	
.....		
.....		12

4.1	Všeobecně	
.....		
.....		12

4.2	Uspořádání zkušebních signálů	
.....		
.....		12

4.2.1	Uspořádání zkušebních signálů na vstupu vysílačů.....	13
--------------	---	----

4.2.2	Uspořádání zkušebních signálů na výstupu vysílačů.....	13
--------------	--	----

4.2.3	Uspořádání zkušebních signálů na vstupu přijímačů.....	13
4.2.4	Uspořádání zkušebních signálů na výstupu přijímačů.....	13
4.3	Vyloučená pásmo	14
4.3.1	Vyloučené pásmo vysílače	14
4.3.2	Vyloučené pásmo přijímače	14
4.4	Úzkopásmové odezvy přijímačů	14
4.5	Normální zkušební modulace	14
5	Posuzování funkce	14
5.1	Všeobecně	14
5.2	Zařízení, které může poskytovat trvalý komunikační spoj.....	14
5.3	Zařízení, které neposkytuje trvalý komunikační spoj.....	14
5.4	Přidružené zařízení	15
5.5	Klasifikace zařízení	

.....	15
6	Funkční kritéria
.....	15
6.1	Všeobecně
.....	15
6.2	Funkční kritéria pro spojité jevy.....
	15
6.3	Funkční kritéria pro přechodné jevy.....
	15
7	Tabulky přehledu použitelnosti
.....	15
7.1	Emise
.....	15
7.1.1	Všeobecně
.....	15
7.1.2	Zvláštní podmínky
.....	16
7.2	Odolnost
.....	16
7.2.1	Všeobecně
.....	16
7.2.2	Zvláštní podmínky
.....	16

Příloha A (informativní) Příklady pohyblivých a přenosných rádiových a přidružených zařízení v rozsahu platnosti této normy

..... 17

A.1 Pohyblivá a přenosná rádiová zařízení a přidružená zařízení pro systémy s více nosnými CDMA, IMT-2000

..... 17

A.2 Pohyblivá a přenosná rádiová zařízení a přidružená zařízení pro systémy CDMA-PAMR..... 17

Strana 8

Strana

Příloha B (normativní) Posuzování funkce hlasového volání. Prostup zvuku..... 18

B.1 Kalibrace úrovní zvuku

..... 18

B.2 Měření úrovní zvuku

..... 19

Příloha C (normativní) Posuzování funkce datového volání. Chybovosti..... 20

C.1 Kalibrace přenosu dat

..... 20

C.2 Odvození chybovostí

..... 20

C.3 EUT bez příslušenství pro datové aplikace..... 20

C.4 EUT s příslušenstvím pro datové aplikace..... 21

Příloha D (informativní)

Bibliografie

.....
22

Příloha E (informativní) Název EN v úředních

jazycích..... 23

Historie

.....
..... 25

Strana 9

Autorská práva

Vůči ETSI mohou být nárokována podstatná, nebo potenciálně podstatná autorská práva (IPR) k tomuto dokumentu. Informace, týkající se těchto podstatných autorských práv, pokud existují, jsou veřejně dostupné **členům i nečlenům ETSI** a lze je nalézt v ETSI SR 000 314: „*Autorská práva; podstatná, nebo potenciálně podstatná autorská práva notifikovaná ETSI vzhledem k normám ETSI*“, která je dostupná v sekretariátu ETSI. Poslední aktualizace jsou dostupné na síťovém serveru ETSI (v <http://webapp.etsi.org/IPR/home.asp>).

Ve shodě s politikou ETSI, týkající se autorských práv, nebylo prováděno ze strany ETSI žádné šetření ani průzkum autorských práv. Nemůže být poskytnuta žádná záruka pokud jde o existenci jiných autorských práv, nezmíněných v ETSI SR 000 314 (nebo v aktualizacích na síťovém serveru ETSI), která jsou, nebo mohou být, nebo se mohou stát podstatnými pro tento dokument.

Předmluva

Tato norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada) byla vypracována technickou komisí ETSI Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM).

Tato norma byla vypracována ETSI v odezvě na mandát od Evropské komise vydaný podle Směrnice Rady 98/34/EC [4] (včetně změn) stanovující postup pro poskytování informací v oblasti technických norem a předpisů.

Tato norma je určena k tomu, aby se stala harmonizovanou normou EMC, na niž bude publikován odkaz v Úředním věstníku Evropských společenství odkazující na Směrnici Rady o sbližování právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility („Směrnice EMC“) (89/336/EEC [3] včetně změn) a Směrnici 1999/5/EC [2] Evropského parlamentu a Rady z 9. března 1999 o rádiových a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody („Směrnice R&TTE“).

Tato norma je částí 25 vícedílné EN. Veškeré podrobnosti o celém souboru lze nalézt v části 1 [1].

Data zavádění na národní úrovni	
Datum převzetí této EN:	8. červenec 2005
Nejzazší datum pro oznámení existence této EN (doa):	31. říjen 2005
Nejzazší datum vydání nové národní normy nebo oznámení o schválení k přímému používání této EN (dop/e):	30. duben 2006
Datum zrušení všech národních norem, které jsou v rozporu (dow):	30. duben 2007

-- Vynechaný text --